

ПРОТОКОЛ

заседания литовско-казахстанской Смешанной комиссии по вопросам международных автомобильных перевозок

27-28 сентября 2018 года

г. Вильнюс

В соответствии со статьёй 18 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Литовской Республики о международных перевозках пассажиров и грузов автомобильным транспортом от 21 июля 1993 года состоялось заседание литовско-казахстанской Смешанной комиссии по вопросам международных автомобильных перевозок.

Составы делегаций (далее – Стороны) прилагаются (приложение 1 и 2).

Стороны приняли следующую повестку дня:

1. Обмен статистическими данными об осуществлении международных автомобильных перевозок между Республикой Казахстан и Литовской Республикой.
2. Грузовые перевозки. Определение контингента разрешений на автомобильные перевозки на 2018 год и определение предварительного контингента разрешений на выполнение международных перевозок грузов на 2019 год.
3. Обсуждение изменения Статьи 13 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Литовской Республики о международных перевозках пассажиров и грузов автомобильным транспортом от 21 июля 1993 года.
4. Разное.

По первому вопросу

Стороны обменялись информацией и статистическими данными о торгово-экономических отношениях и отметили увеличение товарооборота и услуг между Литовской Республикой и Республикой Казахстан, а также подтвердили положительные тенденции роста торгово-экономического сотрудничества между двумя странами.

Стороны подчеркнули, что данные двустороннего сотрудничества, предоставленные обеими сторонами, совпадают.

Стороны договорились содействовать увеличению товарооборота, а также объёмам перевозок, осуществляемых перевозчиками обеих стран.

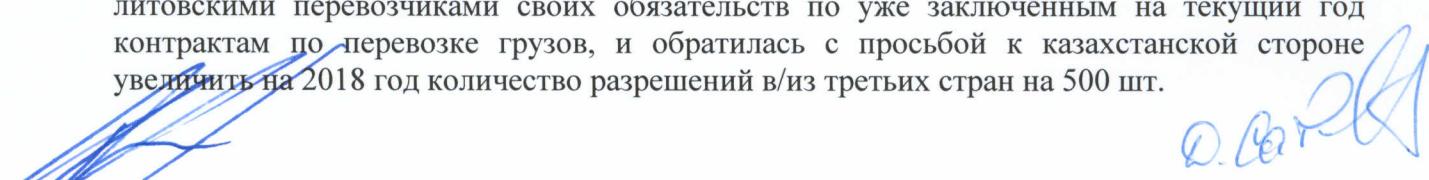
По второму вопросу

Делегации обменялись информацией об использовании разрешений перевозчиками своих стран в 2017 году и за истекший период 2018 года.

Предварительный обмен разрешениями на грузовые перевозки на 2018 год был установлен в следующем количестве:

- 9 000 универсальных разрешений;
- 1 500 разрешений на осуществление перевозок грузов в/из третьих стран.

Литовская сторона отметила, что, в связи с необходимостью выполнения литовскими перевозчиками своих обязательств по уже заключённым на текущий год контрактам по перевозке грузов, и обратилась с просьбой к казахстанской стороне увеличить на 2018 год количество разрешений в/из третьих стран на 500 шт.



Казахстанская сторона в связи с увеличением потребности казахстанских перевозчиков в литовских универсальных бланках разрешений просила увеличить квоту универсальных разрешений на 2018 год на 1 000 шт. и разрешений в/из третьих стран на 500 шт.

После обсуждения стороны договорились на 2018 год установить выдачу дополнительных разрешений в следующем количестве:

- для литовской стороны увеличить количество разрешений в/из третьих стран на 500 шт.;

- для казахстанской стороны увеличить количество универсальных разрешений на 1 000 шт. и разрешений в/из третьих стран на 500 шт.

Стороны договорились произвести обмен до 15 октября текущего года по дипломатическим каналам.

Литовская сторона предложила при установлении квоты разрешений на 2019 год и на последующие годы использовать новый принцип в установлении квоты, который должен удовлетворять потребности перевозчиков обеих стран, т. е. устанавливается базовая квота, в рамках которой каждая из сторон выбирает те категории разрешений и то их количество, которые удовлетворят потребности национальных перевозчиков.

Казахстанская сторона отметила, что предложение литовской стороны по введению принципа установления квоты, в рамках которой каждая из сторон выбирает те категории разрешений и то их количество, которые удовлетворят потребности национальных перевозчиков не предусмотрено Законодательством РК и предложила оставить существующий порядок установления квоты по каждому виду разрешений.

После обсуждения стороны согласовали предварительную квоту обмена бланками разрешений на 2019 год в следующем количестве:

- 9 000 универсальных разрешений;
- 2 000 разрешений в/из третьих стран.

Стороны договорились обменяться разрешениями на 2019 год до 15 декабря 2018 года по дипломатическим каналам.

Обе стороны согласились, что при необходимости по обращению другой стороны рассмотрят вопрос о выделении дополнительного количества разрешений.

Стороны подтвердили договоренность, что бланки разрешений текущего года действительны до 31 января (включительно) следующего года.

По третьему вопросу

Литовская сторона довела до сведения информацию о том, что Парламентом Литовской Республики рассматривается законопроект, который предусматривает, вместо ныне существующей системы оплаты дорожного сбора за проезд по автомагистралям в течение определённого промежутка времени (виньетка), ввести в Литовской Республике с 2020 года электронную систему взимания платы за использование автомобильных дорог транспортными средствами с прицепами или полуприцепами или без них, общая масса которых более 3,5 т., которая будет начисляться за фактически пройденное расстояние. Контроль платы за проезд будет осуществляться автоматически.

Казахстанская сторона приняла к сведению данную информацию и сообщила, что в Республике Казахстан также планируется введение системы платных дорог.

По четвёртому вопросу

Стороны обменялись информацией по практическим вопросам, связанным с осуществлением международного автомобильного сообщения между двумя странами.

Стороны проинформировали друг друга о нарушениях норм двустороннего Соглашения и законодательства Сторон, допущенных перевозчиками при осуществлении международных автомобильных перевозок.

Литовская сторона обратила внимание казахстанской стороны на существующие различные условия для литовских и казахстанских перевозчиков при выполнении грузовых перевозок грузов с терминалов Литовской Республики в Республику Казахстан. Литовский перевозчик должен иметь казахстанское разрешение в/из третьих стран, а казахстанский перевозчик – литовское универсальное разрешение.

Казахстанская сторона проинформировала литовскую сторону о том, что при осуществлении перевозки грузов из третьих стран на территорию Республики Казахстан другим видом транспорта (воздушным, железнодорожным, морским) с перегрузкой (погрузкой/выгрузкой) в стране регистрации автотранспортного средства отечественное разрешение в/из третьи страны не требуется в случаях подтверждения указанной перевозки сопроводительными документами (международная транспортная накладная (CMR), счет-фактура (инвойс), коносамент, книжка Международной дорожной перевозки, фитосанитарный сертификат и другие документы, используемые при осуществлении международных автомобильных перевозок и подтверждающие место погрузки автотранспортного средства и сопровождающие их при такой перевозке) с оригинальными таможенными печатями с терминала обработки (места смены видов транспорта). При этом данная перевозка осуществляется на основании отечественного разрешения на въезд на территорию Республики Казахстан.

Литовская сторона дополнила, что речь идёт о том, когда грузы из третьих стран разными перевозчиками доставляются автомобильным транспортом в терминалы (не в порты), здесь они консолидируются, а затем другими перевозчиками, как литовским, так и казахстанскими, вывозятся в Республику Казахстан. В этом случае, у литовского перевозчика должно быть казахстанское разрешение в/из третьих стран, а у казахстанского перевозчика – литовское универсальное разрешение, что, в свою очередь, не соответствует положениям межправительственного Соглашения о международных перевозках пассажиров и грузов автомобильным транспортом от 21 июля 1993 года и приводит к неодинаковым условиям для конкурентоспособности.

Литовская сторона проинформировала казахстанскую сторону, что с 2019 года планируется вступление в силу правового акта, согласно которому перевозка грузов третьих стран с территории Литовской Республики иностранными перевозчиками будет возможна только при наличии литовского разрешения в/из третьих стран.

Казахстанская сторона приняла к сведению данную информацию и считает, что вышеупомянутый проект правового акта противоречит Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Правительством Литовской Республики о международных перевозках пассажиров и грузов автомобильным транспортом от 21 июля 1993 года.

Литовская сторона попросила казахстанскую сторону предоставить информацию о том, сколько и каких категорий разрешений нужно иметь литовскому перевозчику при перевозке сборных грузов, состоящих из литовских грузов и грузов третьих стран, с терминалов Литовской Республики в Республику Казахстан, так как участились случаи, когда контролирующие органы Республики Казахстан при выполнении таких перевозок требуют от водителя предоставить два разрешения (универсальное и в/из третьих стран) во время одной поездки.

Казахстанская сторона сообщила, что по предварительной информации при перевозке вышеуказанных грузов литовским перевозчикам необходимо иметь два бланка разрешений (универсальное и в/из третьих стран). Казахстанская сторона сообщила, что предоставит окончательную информацию по данному вопросу в течение 10 рабочих дней.

Литовская сторона, в связи с тем, что при перевозке грузов из третьих стран в Республику Казахстан с одним казахстанским разрешением в/из третьих стран перевозка грузов в обратном направлении возможна только в страну регистрации транспортного

The image shows two handwritten signatures in blue ink. The signature on the left appears to be in Kazakh script, and the signature on the right appears to be in Lithuanian script. They are placed at the bottom of the page, likely indicating the signatures of the delegations mentioned in the text above.

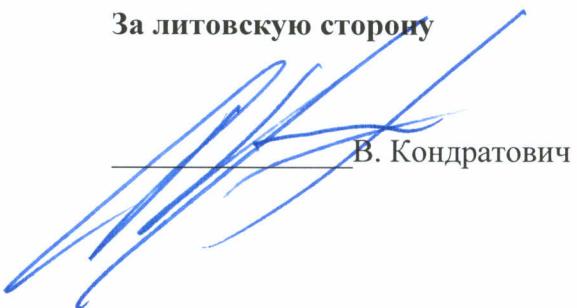
средства или в страну, из которой транспортное средство прибыло, а если в другую страну – требуется новое разрешение в/из третьих стран, тогда как литовские разрешения в/из третьих стран таких ограничений не имеют, поэтому литовские перевозчики во время одного кругорейса вынуждены использовать два разрешения, а казахстанские перевозчики – только одно разрешение, обратилась к казахстанской стороне с просьбой рассмотреть возможность использования литовскими перевозчиками во время одного кругорейса только одного казахстанского разрешения в/из третьих.

Литовская сторона попросила казахстанскую сторону довести до сведения перевозчиков Казахстана о том, что в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Литовской Республики о международных перевозках пассажиров и грузов автомобильным транспортом от 21 июля 1993 года казахстанские перевозчики не могут осуществлять международных перевозок грузов транспортными средствами, не имеющих национальных регистрационных знаков и отличительных знаков своей страны.

Стороны договорились провести очередное заседание казахстанско-литовской Смешанной Комиссии по вопросам международного автомобильного сообщения в Республике Казахстан. Дата и время проведения заседания будут согласованы дополнительно.

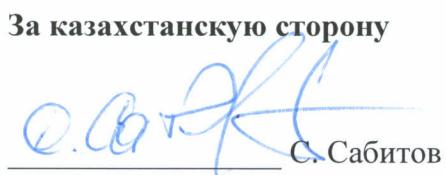
Настоящий Протокол подписан 28 сентября 2018 года в г. Вильнюс в двух экземплярах на русском языке.

За литовскую сторону



В. Кондратович

За казахстанскую сторону



С. Сабитов

Приложение 1

Состав литовской делегации

КОНДРАТОВИЧ Владислав	Директор Департамента политики автомобильного транспорта и гражданской авиации Министерства транспорта и коммуникаций Литовской Республики, глава делегации
ПИЛУКАС Томас	Советник Департамента политики автомобильного транспорта и гражданской авиации Министерства транспорта и коммуникаций Литовской Республики
БЯЛ Дмитрий	Руководитель Отдела автомобильного транспорта Департамента политики автомобильного транспорта и гражданской авиации Министерства транспорта и коммуникаций Литовской Республики
СТУПЕНКО Александр	Советник Отдела автомобильного транспорта Департамента политики автомобильного транспорта и гражданской авиации Министерства транспорта и коммуникаций Литовской Республики
ЛИНГИС Станисловас	Директор Департамента административных услуг Литовской администрации по безопасности на транспорте
ГАРУОЛИС Томас	Секретарь по транспортной политике Литовской ассоциации международных автоперевозчиков „LINAFA“
ТОЛСТОЙ Александр	Специалист Отдела транспорта Литовской ассоциации международных автоперевозчиков „LINAFA“
УГЯНСКАС Стасис	Член президиума Союза перевозчиков Литвы

Состав казахстанской делегации

САБИТОВ Даурен	заместитель Председателя Комитета транспорта Министерства по инвестициям и развитию Республики Казахстан, глава делегации
МАЙЛЫБАЕВА Дарига	главный эксперт Управления автомобильного транспорта Комитета транспорта Министерства по инвестициям и развитию Республики Казахстан
АБИЛЬДАЕВ Алпысбай	Заместитель Генерального секретаря Союза международных автомобильных перевозчиков Республики Казахстан (КазАТО)